

UMOWA SPRZEDAŻY

zawarta w dniu2025 r. pomiędzy („Umowa”):

Balton sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie 00-496, przy ul. Nowy Świat 7/14, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000179860, NIP: 5360015638, REGON: 010757273, kapitał zakładowy: 1 090 500,00 zł, reprezentowaną przez:

..... – Prezesa Zarządu

zwaną w treści Umowy „**KUPUJĄCYM**”

a

.....spółką zorganizowaną i działającą na podstawie prawa, wpisaną do rejestru handlowego w, prowadzonego przezpod numerem, z siedzibą w....., numer identyfikacji podatkowej NL, reprezentowaną przez:

..... –,

zwaną w treści Umowy „**SPRZEDAJĄCYM**” lub „.....”,

zwanymi w dalszej części Umowy łącznie „**Stronami**” i indywidualnie „**Stroną**”.

Odpisy z odpowiednich rejestrów handlowych, do których wpisane są Strony stanowią **załączniki** do Umowy.

§ 1

PRZEDMIOT UMOWY

1. SPRZEDAJĄCY zobowiązuje się dostarczyć KUPUJĄCEMU i przenieść na niego własność przedmiotu umowy, tj.wraz z właściwą dokumentacją, określonymi w ofercie z dnia („**Przedmiot Umowy**”). Wymieniona powyżej oferta stanowi **Załącznik nr 1** i stanowi integralną część niniejszej Umowy.
2. SPRZEDAJĄCY oświadcza, że Przedmiot Umowy jest jego wyłączną własnością i posiada wyłączne prawa autorskie i własności przemysłowej do Przedmiotu Umowy, nadto Przedmiot Umowy jest używany, sprawny, wolny od jakichkolwiek wad prawnych, w tym wszelki praw osób trzecich i jakichkolwiek innych obciążeń i zabezpieczeń. Niezależnie od powyższego, SPRZEDAJĄCY przejmuje na siebie wszelką odpowiedzialność z tytułu roszczeń, z jakimi osoby trzecie w Unii Europejskiej lub Stanach Zjednoczonych Ameryki mogłyby wystąpić przeciwko KUPUJĄCEMU z tytułu korzystania z należących do osób trzecich praw na dobrach niematerialnych, a w szczególności praw autorskich, patentów, wzorów użytkowych lub znaków towarowych, w odniesieniu do Przedmiotu Umowy.
3. Przedmiot Umowy wykonany został według rysunku technicznego i URS stanowiących **Załącznik nr 2** do niniejszej Umowy.

§ 2

CENA

Wynagrodzenie za dostawę, posadowienie, montaż, przeniesienie prawa własności do Przedmiotu Umowy oraz uruchomienie Przedmiotu Umowy, a także szkolenie Strony ustaliły na kwotę netto: (słownie:). Wynagrodzenie obejmuje trwające dni szkolenie w zakładzie KUPUJĄCEGO.

§ 3

WARUNKI DOSTAWY

1. Miejsce dostawy Przedmiotu Umowy: zakład produkcyjny KUPUJĄCEGO mieszczący się pod adresem ul. Strzelnicza 3 w Zambrowie. Dostawa nastąpi na warunkach DAP Incoterms 2020.
2. Termin dostawy Przedmiotu Umowy został określony w § 4 ust. 1 Umowy. Dokładny dzień dostawy zostanie ustalony między Stronami (w drodze korespondencji elektronicznej przesyłanej z i na adresy wskazane w § 7 ust. 1 Umowy) po wykonaniu testów FAT.
3. KUPUJĄCY w uzgodnionym ze SPRZEDAJĄCYM dniu dostawy, zapewni możliwość posadowienia i montażu Przedmiotu Umowy w miejscu docelowym wskazanym w ust. 1 powyżej, zapewni dostęp do pomieszczeń, obecność osób odpowiedzialnych ze strony KUPUJĄCEGO oraz możliwość wyłączenia zasilania głównego obiektu na czas wykonywania prac instalacyjnych. Odpowiedzialność za rozładunek Przedmiotu Umowy w dniu dostawy, montaż, posadowienie i uruchomienie Przedmiotu Umowy ponosi KUPUJĄCY, zgodnie z ustalonymi warunkami dostawy.
4. KUPUJĄCY w terminie 14 dni od dnia dostawy dokona odbioru ilościowego i jakościowego Przedmiotu Umowy. Odbiór zostanie potwierdzony podpisanym przez Strony protokołem zdawczo-odbiorczym dostawy bez uwag. Wzór protokołu stanowią **Załącznik nr 3** do Umowy. Jeżeli w trakcie odbioru ilościowego lub jakościowego Przedmiotu Umowy KUPUJĄCY stwierdzi wadę Przedmiotu Umowy uniemożliwiającą podpisanie protokołu zdawczo-odbiorczego bez uwag, KUPUJĄCY przekaże SPRZEDAJĄCEMU swoje uwagi/zastrzeżenia wraz z wyznaczaniem terminu ich naprawy, co SPRZEDAJĄCY niniejszym zgadza się wykonać. Jeżeli wyznaczony przez KUPUJĄCEGO termin naprawienia wad nie będzie możliwy do zrealizowania, SPRZEDAJĄCY niezwłocznie poinformuje o tym KUPUJĄCEGO wraz z powodem niemożności naprawienia wad w wyznaczonym terminie i KUPUJĄCY wyznaczany nowy termin.
5. W przypadku niemożności naprawy wad Przedmiotu Umowy, stwierdzonych zgodnie z ust. 4 powyżej, KUPUJĄCY może odstąpić od niniejszej Umowy w terminie 14 dni od stwierdzenia przez KUPUJĄCEGO w protokole zdawczo-odbiorczym niemożności naprawienia wad. W przypadku wykonania prawa odstąpienia od Umowy z przyczyny, o której mowa powyżej, SPRZEDAJĄCY zobowiązany jest do niezwłocznego zwrotu, w rozsądnym terminie, otrzymanych od KUPUJĄCEGO kwot tytułem zapłaty ceny na rachunek bankowy KUPUJĄCEGO. Przed skorzystaniem z umownego prawa odstąpienia od Umowy, o czym mowa w niniejszym ustępie, KUPUJĄCY może wezwać SPRZEDAJĄCEGO do dokonania niewykonanej naprawy i udzielić mu dodatkowego terminu na wykonanie napraw. Bezskuteczny upływ tego dodatkowego terminu uprawniać będzie KUPUJĄCEGO do odstąpienia od Umowy z prawem do odzyskania wszelkich wypłaconych SPRZEDAJĄCEMU kwot.
6. SPRZEDAJĄCY w dniu dostawy Przedmiotu Umowy przeprowadzi również szkolenie dla osób wskazanych przez KUPUJĄCEGO w zakresie obsługi i uruchamiania dostarczonego Przedmiotu Umowy, połączony ze sprawdzeniem jego działania. Szkolenie przeprowadzone zostanie po posadowieniu Przedmiotu Umowy oraz przed podpisaniem protokołu zdawczo – odbiorczego dostawy bez uwag.

7. SPRZEDAJĄCY zobowiązuje się do utrzymania porządku podczas instalacji, montażu i uruchomienia Przedmiotu Umowy oraz do przestrzegania wszystkich przepisów BHP i przeciwpożarowych.
8. Ostateczne potwierdzenie odbioru Przedmiotu Umowy przez KUPUJĄCEGO nastąpi w formie protokołu zdawczo-odbiorczego dostawy bez uwag podpisanego z udziałem przedstawicieli KUPUJĄCEGO i SPRZEDAJĄCEGO i w chwili jego podpisania na KUPUJĄCEGO przejdą korzyści i ciężary oraz niebezpieczeństwo utraty lub uszkodzenia Przedmiotu Umowy.
9. W przypadku negatywnego wyniku testów SAT KUPUJĄCY może odstąpić od niniejszej Umowy w terminie 14 dni od zakończenia testów SAT z wynikiem negatywnym. Jednakże przed skorzystaniem z prawa odstąpienia od Umowy KUPUJĄCY zobowiązany jest wezwać SPRZEDAJĄCEGO do usunięcia wad potwierdzonych podczas testu SAT i wyznaczyć w tym celu dodatkowy, odpowiedni termin. Dopiero bezskuteczny upływ dodatkowego terminu uprawnia KUPUJĄCEGO do odstąpienia od Umowy. W przypadku skorzystania z umownego prawa odstąpienia od Umowy z przyczyny, o której mowa powyżej, SPRZEDAJĄCY zobowiązany jest niezwłocznie zwrócić zaliczkę otrzymaną od KUPUJĄCEGO, o której mowa w § 5 Umowy, na rachunek bankowy KUPUJĄCEGO, w terminie nie dłuższym niż 7 dni kalendarzowych.
10. Wraz z dostarczonymi Przedmiotem Umowy SPRZEDAJĄCY wyda KUPUJĄCEMU wszystkie dokumenty dotyczące sprzedawanego Przedmiotu Umowy, z zastrzeżeniem ograniczenia do instrukcji obsługi, listy kontrolnej inspekcji jakości, deklaracji zgodności.

§ 4

TERMIN DOSTAWY

1. Dostawa Przedmiotu Umowy nastąpi nie później niż w ciągu 30 tygodni od podpisania niniejszej Umowy.
2. Przed dostawą, w terminie 7 dni od daty zgłoszenia KUPUJĄCEMU gotowości do przeprowadzenia testu FAT (zgodnie z dokumentem URS stanowiącym Załącznik nr 2), test FAT zostanie przeprowadzony w obecności Stron w siedzibie SPRZEDAJĄCEGO. Po przeprowadzeniu testu FAT i uzyskaniu pozytywnego wyniku Strony podpiszą Protokół FAT, zgodnie ze wzorem stanowiącym Załącznik nr 4 do umowy.
3. W przypadku negatywnego wyniku testu FAT KUPUJĄCY może odstąpić od niniejszej umowy w terminie 14 dni od daty zakończenia testów FAT z wynikiem negatywnym. W przypadku skorzystania z umownego prawa odstąpienia od umowy, z przyczyn, o których mowa powyżej, SPRZEDAJĄCY zobowiązany jest niezwłocznie zwrócić zaliczkę otrzymaną od KUPUJĄCEGO, o której mowa w § 5 ust. 1 pkt I., na rachunek bankowy SPRZEDAJĄCEGO, w terminie nie dłuższym niż 7 dni kalendarzowych.
4. W przypadku opóźnienia w dostawie Przedmiotu Umowy, bez względu na przyczynę lub opóźnień w wypełnieniu warunków dostawy, o których mowa w § 3 Umowy, SPRZEDAJĄCY zapłaci KUPUJĄCEMU karę umowną w wysokości 0,5 % ceny umownej netto określonej w §2, za każdy ukończony tydzień roboczy do maksymalnie 5% ceny netto umowy. W przypadku, gdy opóźnienie, o którym mowa w powyższym zdaniu przekracza 30 dni kalendarzowych, KUPUJĄCY może, z zachowaniem prawa do kary umownej o czym mowa w zdaniu poprzednim, odstąpić od Umowy po uprzednim wyznaczeniu SPRZEDAJĄCEMU dodatkowego terminu z zagrożeniem, że w razie braku dostawy Przedmiotu Umowy w tym dodatkowym terminie KUPUJĄCY odstąpi od Umowy. Odstąpienie może zostać dokonane w terminie 21 dni od bezskutecznego upływu dodatkowego terminu. W przypadku odstąpienia przez KUPUJĄCEGO, SPRZEDAJĄCY zobowiązany jest do

niezwłocznego zwrotu w terminie nie dłuższym niż 7 dni kalendarzowych, całości otrzymanych od KUPUJĄCEGO kwot na rachunek bankowy KUPUJĄCEGO.

§ 5

WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Wartość Umowy określona w § 2 ust. 1 zostanie zapłacona przelewem bankowym na rachunek bankowy SPRZEDAJĄCEGO podany na fakturze VAT:
 - i. po potwierdzeniu zamówienia – w wysokości 40% wynagrodzenia określonego w § 2 Umowy jako przedpłata w formie zaliczki na rachunek SPRZEDAJĄCEGO określony na fakturze VAT w terminie 10 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionej i dostarczonej faktury proforma KUPUJĄCEMU;
 - ii. w wysokości 45% wynagrodzenia określonego w § 2 Umowy jako przedpłata w formie zaliczki na rachunek SPRZEDAJĄCEGO określony na fakturze VAT po zatwierdzeniu testów FAT i podpisaniu przez KUPUJĄCEGO protokołu FAT bez uwag, przelewem na rachunek SPRZEDAJĄCEGO określony na fakturze VAT w terminie 10 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionej i dostarczonej faktury proforma.
 - iii. w wysokości 15% wynagrodzenia określonego w § 2 Umowy po odbiorze ilościowym i jakościowym Przedmiotu Umowy i podpisaniu przez KUPUJĄCEGO protokołu odbioru dostawy bez uwag, przelewem na rachunek SPRZEDAJĄCEGO określony na fakturze VAT w terminie 30 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionej i dostarczonej faktury VAT.
2. Faktury będą dostarczona drogą elektroniczną przez SPRZEDAJĄCEGO z adresu e-mail:na adres e-mail KUPUJĄCEGO KUPUJĄCY wyraża zgodę na przysyłanie faktur VAT w formie elektronicznej, za pośrednictwem poczty elektronicznej (e-mail), bez konieczności zaopatrywania ich w bezpieczny podpis elektroniczny. Strony zgodnie postanawiają, że wystarczająca będzie faktura w formacie PDF bez podpisu.
3. SPRZEDAJĄCY oświadcza, że wszystkie płatności związane z niniejszą Umową mają być dokonywane na następujący numer rachunku bankowego SPRZEDAJĄCEGO:
numer rachunku:
bank prowadzący rachunek bankowy:
Bank
IBAN:
SWIFT:
4. Do chwili zapłaty całej ceny za Przedmiot Umowy, określonej §2 Umowy, pozostaje on własnością SPRZEDAJĄCEGO. Własność Przedmiotu Umowy przechodzi na KUPUJĄCEGO z chwilą zapłaty całej ceny.
5. Jako termin zapłaty Strony uznają datę obciążenia rachunku bankowego KUPUJĄCEGO.
6. W przypadku niedokonania zapłaty 40 % ceny w terminie określonym w § 5 ust. 1 pkt iii powyżej SPRZEDAJĄCY może odstąpić od Umowy za uprzednim wyznaczeniem KUPUJĄCEMU dodatkowego terminu do zapłaty ceny z zagrożeniem, że w razie braku zapłaty w tym dodatkowym terminie odstąpi od Umowy. KUPUJĄCY w takim przypadku wyda niezwłocznie Przedmiot Umowy SPRZEDAJĄCEMU (o ile Przedmiot Umowy znajdował się w tym okresie w posiadaniu KUPUJĄCEGO). Jeżeli w okresie do odstąpienia od Umowy przez SPRZEDAJĄCEGO z przyczyn,

o których mowa w niniejszym ustępie, KUPUJĄCY będzie korzystał z Przedmiotu Umowy, KUPUJĄCY zwracający Przedmiot Umowy będzie również zobowiązany do zapłaty SPRZEDAWCY wynagrodzenia za każdy ukończony tydzień roboczy używania Przedmiotu Umowy w wysokości 0,5 % ceny określonej w § 2 Umowy do maksymalnie 5% ceny netto umowy.

7. W przypadku gdy Umowa nie zostanie zrealizowana (w całości lub części) z winy Sprzedającego, Kupujący, otrzyma zwrot zapłaconych na podstawie niniejszej Umowy kwot z zachowaniem prawa do dochodzenia kar umownych określonych w niniejszej Umowie.

§ 6

GWARANCJA

1. Okres gwarancji wynosi 12 miesięcy od daty uruchomienia Przedmiotu Umowy na obiekcie tj. od daty podpisania przez KUPUJĄCEGO protokołu zdawczo-odbiorczego dostawy bez uwag. SPRZEDAJĄCY gwarantuje, że Przedmiot Umowy będzie zgodny ze specyfikacjami SPRZEDAJĄCEGO (Załącznik nr 2).
2. SPRZEDAJĄCY gwarantuje dostępność części zamiennych właściwych dla Przedmiotu Umowy przez okres cyklu życia Przedmiotu Umowy, tj. przez okres 5 lat od dnia dokonania odbioru Przedmiotu Umowy bez uwag.
3. Strony postanawiają, iż zgłoszenie wad w ramach udzielonej gwarancji dokonywane będzie przez KUPUJĄCEGO drogą e-mailową, na adres:, przy czym w wypadku zgłoszenia wady drogą e-mailową, za dzień zgłoszenia wady przyjmuje się dzień wysłania przez KUPUJĄCEGO zawiadomienia o wadzie na adres e-mail SPRZEDAJĄCEGO. Zgłoszenie wysłane po godz. 16 traktowane będzie jako zgłoszenie z dnia następnego.

§ 7

GWARANCJA PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ OSÓB TRZECICH

1. SPRZEDAJĄCY zastrzega sobie wszelkie prawa własności oraz prawa autorskie i prawa własności intelektualnej do wszystkich dokumentów, materiałów i innych przedmiotów dostarczonych KUPUJĄCEMU przez SPRZEDAJĄCEGO (np. oferty, katalogi, cenniki, wyceny, plany, szkice, obrazy, obliczenia, szczegóły produkcji i terminy realizacji, opisy i specyfikacje produktów i usług, prototypy/próbki, modele i inne dokumenty fizyczne i/lub elektroniczne, informacje i materiały). W odniesieniu do samych produktów i usług Sprzedający zastrzega sobie wszelkie prawa autorskie i prawa własności intelektualnej.
2. Z zastrzeżeniem postanowień niniejszego ust. 2, SPRZEDAJĄCY gwarantuje, że produkcja produktów i ich specyfikacje w momencie dostawy są wolne od praw własności intelektualnej lub praw autorskich osób trzecich w krajach Unii Europejskiej i Stanach Zjednoczonych Ameryki. Strony będą niezwłocznie powiadamiać się wzajemnie na piśmie, jeśli zostaną pozwane za naruszenie takich praw.
3. Roszczenia z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej lub praw autorskich osób trzecich są wyłączone, jeśli naruszenie było spowodowane (i) używaniem przez KUPUJĄCEGO Przedmiotu Umowy w praktyce jako części lub w połączeniu z innymi produktami/urządzeniami, częściami, procesami lub metodami KUPUJĄCEGO (ii) instrukcjami lub wymaganiami (dotyczącymi między innymi specyfikacji lub projektu) ustalonymi przez KUPUJĄCEGO (iii) używaniem Przedmiotu Umowy przez KUPUJĄCEGO w praktyce w sposób niezgodny z Umową lub specyfikacjami dostarczonymi przez SPRZEDAJĄCEGO; (iv) jakąkolwiek nieautoryzowaną modyfikacją

Przedmiotu Umowy przez KUPUJĄCEGO; lub (v) używaniem przez KUPUJĄCEGO Przedmiotu Umowy po otrzymaniu zawiadomienia o (rzekomym) naruszeniu lub prawach własności intelektualnej lub prawach autorskich osób trzecich.

4. W przypadku gdy produkty zostaną ostatecznie uznane przez właściwy sąd za naruszające prawa własności intelektualnej lub prawa autorskie jakiejkolwiek osoby trzeciej, SPRZEDAJĄCY według swojego wyboru i na swój koszt zmodyfikuje lub zastąpi produkty w taki sposób, aby nie naruszały już praw osób trzecich, ale nadal wykonywały uzgodnioną funkcję umowną, lub uzyska licencję umożliwiającą KUPUJĄCEMU bezpłatne używanie produktów. Jeśli SPRZEDAJĄCY nie jest w stanie wykonać żadnej z tych czynności w rozsądnym czasie, KUPUJĄCY może odstąpić od Umowy lub żądać rozsądnego obniżenia ceny umownej.
5. W odniesieniu do roszczeń odszkodowawczych zastosowanie mają postanowienia poniższego § 8 Ograniczenie odpowiedzialności SPRZEDAJĄCEGO.

§ 8

Ograniczenie odpowiedzialności SPRZEDAJĄCEGO

1. SPRZEDAJĄCY nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez samego SPRZEDAJĄCEGO lub przez jego pełnomocnika/podwykonawcę, chyba że (i) SPRZEDAJĄCY działa umyślnie (w tym oszukańcze ukrycie wady) lub (ii) z rażącym niedbalstwem lub (iii) SPRZEDAJĄCY podlega ustawowej odpowiedzialności niezależnie od winy.
2. Z wyjątkiem przypadków wymienionych powyżej w § 8 ust. 1 pkt (i) i § 8 ust. 1 pkt (iii), SPRZEDAJĄCY w żadnym przypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie (np. utrata możliwości użytkowania, utrata produkcji lub utrata zysku). Za szkody bezpośrednie Sprzedający ponosi odpowiedzialność do wysokości całkowitej ceny zakupu netto określonej w § 2 Umowy.
3. Jeśli odpowiedzialność SPRZEDAJĄCEGO jest wyłączona lub ograniczona zgodnie z poprzednimi artykułami, to wyłączenie lub ograniczenie ma również zastosowanie do osobistej odpowiedzialności dyrektorów, funkcjonariuszy, kadry kierowniczej, innych przedstawicieli prawnych i pracowników SPRZEDAJĄCEGO (bez ustanawiania lub sugerowania jakiejkolwiek odpowiedzialności osobistej wykraczającej poza te wyłączenia).

§ 9

KONTAKT

1. Strony wyznaczają następujące osoby odpowiedzialne za bieżące wykonywanie Umowy oraz adresy do korespondencji:
 - **SPRZEDAJĄCY:**....., numer telefonu:, adres e-mail:, adres korespondencyjny:
 - **KUPUJĄCY:**, numer telefonu: adres e-mail:, adres korespondencyjny:
2. Strony oświadczają, że poza wyraźnie określonymi w Umowie wypadkami, przewidującymi obowiązek zachowania formy pisemnej, wymiana korespondencji dotyczącej wykonania niniejszej Umowy może odbywać się w formie dokumentowej, tj. za pomocą poczty elektronicznej, na wskazane w Umowie adresy e- mail.

§ 10

SPORY

1. Wszelkie spory, jakie mogą wynikać na tle realizacji Umowy, Strony będą starały się rozwiązywać na drodze negocjacji.
2. W razie braku możliwości porozumienia, spór będzie rozstrzygany przez sąd właściwy.
3. Niniejsza Umowa podlega prawu szwajcarskiemu bez względu na przepisy kolizyjne. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej Umowie zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 11

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez ostatnią ze Stron.
2. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej Umowy wymagają, pod rygorem nieważności, formy pisemnych aneksów do Umowy.
3. Niniejsza Umowa zastępuje wszystkie poprzednie uzgodnienia między Stronami i stanowi jedyny wiążący dokument regulujący Przedmiot Umowy. Stronom przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, przekraczającego wysokość kar umownych do wysokości rzeczywiście poniesionej straty na zasadach przewidzianych przepisami Kodeksu Cywilnego.
4. Każda ze Stron zobowiązuje się we własnym zakresie wykonać obowiązki nałożone na administratorów danych osobowych przez przepisy prawa, w tym w szczególności Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U. L 119, s. 1), zwane dalej „**RODO**”.

Każda ze Stron oświadcza, że wdrożyła w swoim przedsiębiorstwie odpowiednie środki techniczne i organizacyjne niezbędne do przetwarzania danych osobowych zgodnie z wymaganiami RODO oraz zapewnienia odpowiedniej ochrony praw i wolności osób, których dane dotyczą.

Strony ustalają, że w celu spełnienia obowiązku informacyjnego określonego przepisami rozporządzenia RODO, Strony poinformują swoich sygnatariuszy Umowy i pracowników (bez względu na podstawę zatrudnienia) o przetwarzaniu ich danych osobowych przez drugą Stronę w związku z realizacją Umowy.

Strony zobowiązują się do zachowania w tajemnicy wszelkich danych osobowych, zabezpieczenia oraz wykorzystania ich jedynie w celach związanych z realizacją przedmiotu Umowy, podczas jej trwania, a także po zakończeniu, rozwiązaniu lub jej wygaśnięciu.

Klauzula informacyjna Balton sp. z o.o. na temat przetwarzania danych osobowych stanowi **Załącznik nr 4** do Umowy.

5. Strony zgodnie postanawiają, że w wypadku, gdyby którekolwiek z postanowień Umowy okazało się nieważne lub nieskuteczne z mocy prawa, nie oznacza to nieważności/ nieskuteczności całej Umowy. W takim wypadku Strony, w drodze wzajemnych uzgodnień, zastąpią nieważne lub nieskuteczne postanowienie innymi, oddającymi jak najpełniej zgodny zamiar Stron.
6. Niniejsza Umowa sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdego ze stron.
7. Integralną część niniejszej Umowy stanowią załączniki:

- Załącznik nr 1 – Oferta z dnia
- Załącznik nr 2 – URS
- Załącznik nr 3 – Protokół FAT/SAT (Protokół odbioru dostawy część dokumentu FAT)
- Załącznik nr 4 – Informacja Balton sp. z o.o. na temat przetwarzania danych osobowych.
- Załącznik nr 5 – Klauzula informacyjna IOI
- Załącznik nr 6 – Klauzula informacyjna IK

W imieniu Sprzedającego:

W imieniu Kupującego:

.....

Data: _____

.....
Prezes Zarządu
Data: _____

Załącznik nr 1 do Umowy Sprzedaży

Załącznik nr 2 do Umowy Sprzedaży

URS

Załącznik nr 3 do Umowy Sprzedaży

Protokół FAT/SAT (Protokół odbioru dostawy część dokumentu FAT)

Załącznik nr 4 do Umowy Sprzedaży

Ochrona danych osobowych na podstawie ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (RODO) w Balton sp. z o.o.

Zgodnie z obowiązkiem prawnym określonym w art. 13 i 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE L 119/1 z 4 maja 2016 r.), zwanego dalej „RODO”, Balton sp. z o. o., zwana dalej „Spółką”, informuje, że zbiera i wykorzystuje dane osobowe, w tym informacje o partnerach biznesowych Spółki, w celu prowadzenia swojej działalności.

1. Administrator danych

Administratorem danych jest Balton sp. z o. o., z siedzibą przy ul. Nowy Świat 7/14, 00-496 Warszawa, Polska.

2. Inspektor Ochrony Danych

Spółka wyznaczyła Inspektora Ochrony Danych (IOD). Z IOD można skontaktować się za pośrednictwem poczty elektronicznej pod adresem: iod.balton@dpag.pl.

3. Rodzaje danych osobowych

W związku z współpracą między partnerami biznesowymi a Spółką, Spółka przetwarza dane osobowe przez nich dostarczone, takie jak:

- a) imię, nazwisko, nazwa firmy, adres firmy i adres lub adresy korespondencyjne,
- b) numery z odpowiednich rejestrów (np. numery NIP lub REGON)
- c) numer identyfikacyjny,
- d) dane kontaktowe, w tym adres e-mail i/lub numer telefonu i/lub numer faksu,
- e) stanowisko pełnione w organizacji partnera biznesowego,
- f) numer rachunku bankowego.

Podanie wyżej wymienionych danych jest dobrowolne, ale niezbędne do celów stosunków umownych i współpracy między partnerem biznesowym a Spółką. Odmowa podania danych spowoduje, że Spółka nie będzie mogła wypełnić postanowień umownych (np. odmowa podania danych może uniemożliwić wystawienie faktury).

Dane z innych źródeł: Państwa dane osobowe mogą być pozyskane z publicznie dostępnych źródeł, takich jak rejestry gospodarcze, w celu weryfikacji informacji dostarczonych przez partnerów biznesowych. W takich przypadkach zakres przetwarzanych danych będzie ograniczony do danych dostępnych w tych rejestrach publicznych. Możemy również pozyskiwać dane osobowe od podmiotów, w których są Państwo zatrudnieni, lub które Państwo reprezentują. W takich przypadkach przetwarzane dane będą obejmować informacje niezbędne do wykonania umowy między Spółką a podmiotem, takie jak informacje o rozwiązaniu stosunku pracy, zmianach danych kontaktowych lub zmianach stanowiska.

4. Podstawa prawna przetwarzania danych osobowych

Dane osobowe Spółka przetwarza tylko wtedy, gdy:

- a) przetwarzanie jest niezbędne do zawarcia i wykonania umów z partnerami biznesowymi i/lub (art. 6 ust. 1 lit. b) lub f) RODO);
- b) przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Spółce, takich jak wystawianie faktur lub innych dokumentów wymaganych przez prawo i/lub (art. 6 ust. 1 lit. c) RODO);
- c) przetwarzanie jest wymagane przez prawo (np. na żądanie właściwych organów lub sądów) i/lub (art. 6 ust. 1 lit. c) RODO);
- d) przetwarzanie jest niezbędne do realizacji prawnie uzasadnionych interesów Spółki lub strony trzeciej (art. 6 ust. 1 lit. f) RODO).

Prawnie uzasadnione interesy Spółki obejmują:

- zawieranie i wykonywanie umów z partnerami biznesowymi,
- ustalanie lub dochodzenie roszczeń cywilnych oraz obronę przed takimi roszczeniami,
- weryfikację partnerów biznesowych w rejestrach publicznych,
- utrzymywanie kontaktu z partnerami biznesowymi, w tym prowadzenie wewnętrznej ewidencji partnerów biznesowych.

5. Cele i okresy przetwarzania danych

Dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie przez okres niezbędny do osiągnięcia celów przetwarzania oraz do przestrzegania obowiązujących przepisów prawnych, takich jak ustawa o rachunkowości i ordynacja podatkowa:

- a) Wypełnianie obowiązków umownych – Przez okres trwania umowy między partnerem biznesowym a Spółką.
- b) Archiwizowanie danych na podstawie obowiązujących przepisów prawnych – Przez okres określony w odpowiednich przepisach prawnych, na ogół sześć lat od końca roku kalendarzowego, w którym np. wystawiono fakturę lub rozwiązano umowę.

Dane osobowe mogą być również przetwarzane przez Spółkę w celu ustalenia lub dochodzenia roszczeń cywilnych lub obrony przed takimi roszczeniami, przez odpowiednie okresy przedawnienia.

6. Przekazywanie danych osobowych

Dane osobowe mogą być przekazywane odbiorcom lub innym podmiotom prawnym w celach wymienionych w ust. 5, w zakresie niezbędnym do wykonania zadań zleconych przez Spółkę lub zgodnie z wymogami obowiązującego prawa. Odbiorcy danych mogą obejmować:

- a) podmioty przetwarzające dane na zlecenie Spółki, takie jak dostawcy systemów informatycznych, dostawcy usług serwisowych z zakresu IT, podmioty świadczące usługi archiwizacji dokumentów oraz inne podmioty realizujące zadania na rzecz Spółki związane z zapewnieniem ciągłości jej działania. Takie podmioty przetwarzają dane osobowe wyłącznie w zakresie niezbędnym do działalności Spółki, a Spółka nadzoruje ich działania poprzez odpowiednie postanowienia umowne zabezpieczające dane osobowe; i/lub
- b) organy państwowe, organy ścigania (Policja, Prokuratura, Sąd) lub organy samorządu terytorialnego w związku z toczącymi się postępowaniami; i/lub
- c) dostawców usług pocztowych lub kurierskich.

7. Przekazywanie danych osobowych poza Europejski Obszar Gospodarczy

Dane osobowe mogą być przekazywane do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych, które zapewniają odpowiedni stopień ochrony danych osobowych, zgodnie z rozdziałem V RODO, w celach i w zakresie tam określonym.

8. Prawa partnerów biznesowych

Przysługuje Państwu prawo dostępu do swoich danych osobowych, żądania ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, lub wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania. Aby skorzystać z tych praw, prosimy o kontakt z Inspektorem Ochrony Danych Spółki, wysyłając e-mail na adres iod.balton@dpag.pl lub przesyłając list na adres Spółki: Balton Sp. z o.o., ul. Nowy Świat 7/14, 00-496 Warszawa, Polska, z adnotacją „Ochrona Danych Osobowych”.

Wnioski, żądania lub sprzeciw będą rozpatrywane przez Spółkę zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych. W odpowiedzi na Państwa wniosek Spółka może zweryfikować Państwa tożsamość lub zażądać dodatkowych informacji. Przysługuje Państwu również prawo wniesienia skargi do właściwego organu ochrony danych.